

SCHEDA TECNICA / TECHNICAL DATA SHEET / FICHE TECHNIQUE/ FICHA TECNICA

GP 1000 SM/LDE-AVR

3000 rpm - 50 Hz KOHLER	1^{ph} Monofase Single phase Monofasé Monofásico	 Insonorizzato Soundproof Insonorisé Insonorizado	 Raffreddato ad aria Air cooled Refrroidi à air Refrigerado por aire	 Diesel Motore Diesel Engine Diesel Moteur Diesel Motor Diesel	 Avviamento Elettrico Electric Start Démarrage Electrique Arranque Eléctrico	
-----------------------------------	---	---	--	--	--	--

STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE/ ESTRUCTURA



Versione supersilenziata 75dB(A)±3 a 7mt RAL7035

Accoppiamento motore/alternatore in monosupporto tramite cono, su basamento in acciaio elettrosaldato con interposizione di antivibranti.
 cofanatura silenziata apribile in due sezioni realizzata con lamiera da 20/10, materiale insonorizzante in classe 1, marmitta interna, maniglie e tiranti, caricamento combustibile esterno alla cofanatura, gancio estraibile di sollevamento, verniciatura industriale (*Immagine a scopo illustrativo*).

Model: supersilenced 75dB(A)±3 at 7mt RAL7035

Engine/alternator monoblock unit coupled through monosupport couplings, installed on a welded steel baseframe, complete with antivibration mountings.
 Soundproof canopy that can be opened in two section, made of 20/10 sheet steel, soundproof material, internal silencer, handles and stay rod, external fuel tank cap, pull-out lifting hook, industrial painting (*images are for illustrative purpose only*).

Modèle super insonorisé 75dB(A)±3 à 7mt RAL7035

Couplage moteur/alternateur en mono support avec clapets, sur base en acier soudée électriquement avec interposition d'anti-vibrants.

Coffret insonorisé ouvrable en deux sections réalisé en tôle 20/10, matériel insonorisant de classe 1, pot d'échappement intérieure, manilles et charnières, chargement du carburant de l'extérieur, crochet d'attelage mobile, peinture industrielle; (*images à but illustratif*).

Version supersilenciada 75dB(A)±3 a 7mt RAL7035

Acoplamiento motor/alternador en monosupporto trámite cono, sobre basamiemo en acero electrosoldado con interposición de antivibrantes.
 Capot silenciado y escotillones de inspección realizados con chapa de 20/10, material insonorizado en clase 1, silenciador interna, asas y bisagras maniglie en acero inox, cargamiento combustible desde el exterior, anzuelo extraíble de levantamiento, barnizado industrial (*imágenes para fines ilustrativos*).

QUADRO ELETTRICO	ELECTRIC PANEL	TABLEAU ELECTRIQUE	CUADRO ELÉCTRICO
Interruttore magnetotermico + controllo di isolamento	Magnetothermic circuit breaker + isolation control	Disjoncteur magnétothermique + Contrôle d'isolement	Interruptor magnetotermico + control de aislamiento
Presa ausiliaria 32A 3P 230V	32A 3P 230V Socket	Prise de 32A 3P 230V	Enchufe 32A 3P 230V
Presa ausiliaria 16A 3P 230V	16A 3P 230V Socket	Prise de 16A 3P 230V	Enchufe 16A 3P 230V
Predisposizione avviamento automatico	Automatic starting socket	Prédisposition pour démarrage automatique	predisposición para arranque automático
Voltmetro Amperometro Contaore Chiave avviamento	Voltmeter Ammeter Hours run meter Key start	Voltmètre Ampèremètre Compte heures Clés de démarrage	Voltímetro Amperímetro Cuentahoras llave de arranque
Pulsante di arresto di emergenza	Emergency stop button	Bouton d'arrêt d'urgence	Botón de parada de emergencia

CENTRALINA MANUALE/ MANUAL CONTROL UNIT / PANNEAU DE CONTROL MANUEL / CUADRO DE CONTROL MANUAL



RGK30:

Centralina per gruppi ad avviamento manuale.
 Segnalazione allarmi: Riserva carburante / Temperatura acqua / Pressione olio / Tensione batteria / Rottura cinghia dinamo / Alta-bassa velocità / Pulsante emergenza.
 Segnalazione stati: Protezioni abilitate / Temporizzazione candeltette di preriscaldamento.

Key start control unit.

Shutdowns and alarms: Fuel reserve / Water temperature / Oil pressure / Battery voltage / Breaking of dynamo belt / High-Low engine rpm / Emergency button
 Status signalling: protection enable / Glow plugs timing

Coffret de control/command.

Signalisations des alarmes :Réserve de gaseoil / Température de l'eau / Pression de l'huile / Tension de la batterie / Coupure de courroie de la dynamo / Haut-bas vitesse de moteur / Bouton d'urgence. Indication d'état : protections activées / Préchauffage des bougies d'allumage

Panel de control manual.

Seganalación de alarma :Reserva de combustible / Temperature de agua / Presión de aceite / Tension de batería / Roptura correa de la dinamo / Alta-baja velocidad del motor / Botón de emergencia. Estados de indicación : protecciones activas / Precalentamiento bujías de encendido

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DONNEES TECHNIQUES / DATOS TÉCNICOS

PRESTAZIONI DEL GRUPPO (ISO8528/1)	EQUIPMENT SPECIFICATION (ISO 8528/1)	PERFORMANCES DU GROUP (ISO 8528/1)	PRESTACIÓN DEI GRUPO (ISO 8528/1)	50Hz
Potenza in servizio di emergenza cosfi 1.0	Standby power at cosfi 1.0	Puissance en service de secours cosfi 1.0	Potencia en servicio de emergencia cosfi 1.0	9.7 kW
Potenza in servizio continuo cosfi 1.0	Prime power at cosfi 1.0	Puissance en service continu cosfi 1.0	Potencia en servicio continuo cosfi 1.0	8.8 kW
Tensione disponibile ai morsetti	Voltage available to the terminals	Voltage disponible aux bornes de sortie	Tensión disponible a la bornera	230 V
Serbatoio incorporato nel basamento	Integrated fuel tank	Réservoir carburant intégré	Tanque incorporado en el basamento	20 lt
Batteria al piombo	Lead acid batteries	Batterie de mise en marche au Pb	Bateria en plombo	12V55Ah
Dimensioni (mm)	Dimensions (mm)	Dimensions (mm)	Dimensiones(mm)	940x650x840
Peso (Kg)	Weight (Kg)	Poids (Kg)	Peso (Kg)	235

MOTORE	ENGINE	MOTEUR	MOTOR	50Hz	60Hz
Costruttore e tipo	Brand and model	Constructeur et modèle	Costructor y tipo	LOMBARDINI 25LD425	
Regolatore di giri meccanico	Mechanical governor	Régulateur de tours mécanique	Regolator de giros mecánico	ISO 3046	
Potenza Max	Max power	Puissance max	Potencia max	15.6 Hp	
N. giri/min	R.P.M.	N. tours/min.	N. giros/min.	3000	
N. cilindri	Cylinders	N. cylindres	N. cilindros	2 in linea	
Cilindrata	Displacement	Cylindrée totale	Cilindrada	954 cc	
Consumo specifico al 75%	Fuel consumption at 75% of load	Consommation spécifique à 75% de la charge	Consumo específico potencia 75%	2.5 L/h	

ALTERNATORE	ALTERNATOR	ALTERNATEUR	ALTERNADOR	50Hz	60Hz
Costruttore e tipo	Brand and model	Constructeur et modèle	Costructor y tipo	LINZ E1E11MB (*)	
Sincrono con spazzole e AVR	Synchronous with brush and AVR	Synchrone avec brosses et AVR	Síncronos con escobillas y AVR	± 1%	
N° poli	Pole	N° pôles	N° polos	2	
Classe isolamento statore/rotore	Stator/rotator insulation	Classe isolation stator/rotor	Clase de aislamiento estador/rotor	H	
Grado di protezione	Protection level	Degré de protection	Grado de protección	IP21	
Potenza continua	Continuous power	Puissance continue	Potencia continua	10 kVA	

(*) = o equivalente di marca primaria / or similar brand / ou équivalent / o equivalente de marca primaria

Le specifiche tecniche sono soggette a variazioni senza preavviso
 In line with our policy of continuous development
 Nous nous reservons le droit de charger les specifications techniques sans proavi
 Nos reservamos el derecho de cambiar los datos de los productos sin previo aviso